



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Centro di Responsabilità Verantwortungsbereich	Ufficio / Amt	numero Nummer	data Datum
100	1.5 Ufficio Organizzazione e Formazione Amt für Organisation und Weiterbildung	12445	05/12/2018

OGGETTO / BETREFF:

Corsi vari organizzato da Arch. Academy di Bolzano - Affidamento diretto - Codice CIG ZF1261E021

Verschiedene Kurse organisiert von Arch. Academy Bozen- direkte Vergabe - CIG-Code: ZF1261E021

Ufficio Organizzazione e Formazione
Amt für Organisation und Weiterbildung

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Cristina Caravaggi
firm. digit. - digit. gez

Visto/Gesehen

RIPARTIZIONE AFFARI GENERALI E PERSONALE
ABTEILUNG FÜR ALLGEMEINE ANGELEGENHEITEN UND PERSONALWESEN

IL/LA DIRIGENTE - DER/DIE LEITER/IN

Dott./Dr. Johann Neumair
firm. digit. - digit. gez

Visti:

- la deliberazione di Consiglio Comunale n. 83 del 28.11.2017 con la quale è stato approvato il Documento Unico di Programmazione per gli esercizi finanziari 2018 – 2020;

- la deliberazione del Consiglio comunale n. 93 del 20.12.2017 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2018-2020;

- il vigente Regolamento di Organizzazione approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

- il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

- la deliberazione di Giunta Comunale n. 30 del 29.01.2018 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2018 – 2020;

- il D.Lgs. n. 50 del 18.04.2016 e successive modifiche (Codice dei contratti pubblici) ed in particolare l'art. 36;

- la L.P. n. 16 del 17.12.2015 così come modificate dalla L.P. n. 1/2017 e in particolare gli artt. 38, 55 e seguenti;

- il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

- le linee guida dell'ANAC di cui alla deliberazione n. 1097 del 26.10.2016, richiamate dall'art. 36, c. 7 del D.Lgs. n. 50/2016;

- l'art. 36 del D.P.Reg. 01.02.2005 n. 3/L che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali, modificato con il D.P.G.R. 03/04/2013 n. 25 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in:

- den Gemeinderatsbeschluss Nr. 83 vom 28.11.2017, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2018 – 2020 genehmigt worden ist;

- den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 93 vom 20.12.2017, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2018-2020 genehmigt hat;

- die geltende Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr.98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde;

- die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 30 vom 29.01.2018, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2018 – 2020 genehmigt worden ist;

- das Gv.D. Nr. 50 vom 18.04.2016 i.g.F. (Gesetzbuch über öffentliche Aufträge) im Besonderen in den Art. 36;

- das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, sowie die Abänderungen laut L.G. Nr. 1/2017 im Besonderen in die Art. 38, 55 ff;

- die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

- die Richtlinien des ANAC, siehe Beschluss Nr. 1097 vom 26.10.2016, auf welche im Art. 36, Abs. 7 des Gv.D. Nr. 50/2016 verwiesen wird;

- den Art. 36 des D.P.Reg Nr. 3/L vom 01.02.2005, abgeändert mit D.P.Reg Nr. 25 vom 03.04.2013 i.g.F, mit welchem die Aufgaben festgelegt und beschrieben werden, die den

leitenden Beamten obliegen;

- la deliberazione della Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015, con la quale vengono individuati gli atti devoluti o delegati alla competenza dei dirigenti;

- den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015, womit die Verwaltungsakte festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden;

- la determinazione dirigenziale n. 4772 del 15.05.2017 del Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale di delega di attività ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

- die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4772 vom 15.05.2017, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen laut Art. 22, Abs. 4 der geltenden Personal- und Organisationsordnung Befugnisse übertragen kann;

- la determinazione dirigenziale n. 4387 del 2.05.2018 con la quale il Direttore della Ripartizione Affari Generali e Personale ha nominato la dott.ssa Cristina Caravaggi quale RUP - Responsabile Unico del Procedimento ai sensi degli artt. 3 e 4 del vigente Regolamento comunale per la disciplina dei contratti;

- die Verfügung Nr. 4387 vom 02.05.2018, mit welcher der Direktor der Abteilung für Allgemeine Angelegenheiten und Personalwesen Frau Dr. Cristina Caravaggi zur Verfahrensverantwortlichen im Sinne der Art. 3 und 4 der geltenden Gemeindeordnung über das Vertragswesen ernannt hat.

accertato che nel piano di formazione pluriennale 2018-2020, approvato con deliberazione di Giunta nr. 204 del 02.05.2018, sono previsti corsi specialistici di aggiornamento e approfondimento in materia in materia di pianificazione e progettazione territoriale, urbanistica e paesaggistica, riqualificazione urbana e normativa sull'edilizia;

Im mehrjährigen Aus- und Weiterbildungsplan 2018-2020, genehmigt mit Stadtratsbeschluss Nr. 204 vom 02.05.2018, sind Fachkurse für die Weiterbildung und Vertiefung im Bereich Raumplanungsprogramme, Raumplanung, Stadt- und Landschaftsplanung, urbane Aufwertung und Gesetze über Bauwesen und Planung.

visto l'interesse dei dipendenti ad incontri formativi e di aggiornamento, organizzati dall'Arch. Academy di Bolzano che si svolgeranno nell'anno 2019;

In Anbetracht des Interesses der Angestellten an dem Aus- und Weiterbildungsprogramm von Arch. Academy aus Bozen, welche im Jahr 2019 stattfinden werden.

ritenuto di dover garantire la formazione specialistica

Es wird daher für angebracht erachtet, den Besuch des Fachkurses zu gewährleisten.

preso atto della circostanza che, trattandosi di acquisto di un servizio di importo inferiore a Euro 40.000,00, per effetto dell'art. 38, comma 2 della L.P. 17.12.2015, n. 16, non sussiste l'obbligo di acquisto tramite il Mercato Elettronico della P.A. MePA di cui all'art. 1, comma 450, della legge 296/2006 e ss.mm., o analoghi mercati elettronici istituiti ai sensi dell'art. 328, del D.P.R. 05.10.2017, n. 207 e

Es handelt sich um eine Dienstleistung mit einem Betrag unter 40.000,00 Euro und somit entfällt laut Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 die Pflicht, diesen Ankauf über den elektronischen Markt (MePA) (Art. 1, Absatz 450, Gesetz 296/2006 i.g.F.), oder vergleichbare elektronische Märkte, welche im Sinne des Art. 328, des D.P.R. 05.10.2017, Nr. 2017 i.g.F eingerichtet wurden, zu tätigen.

ss.mm. ;

visti i controlli da eseguirsi ai sensi del CAPO V del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 in relazione al possesso dei requisiti di cui all'art. 80 del Codice dei Contratti, oltre ad altri requisiti relativi ad aspetti fiscali, previdenziali e di sicurezza sul lavoro;

visto l'art. 3 della L. 13.08.2010, n. 136 e ss.mm. "Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria", e la determinazione dell'AVCP d.d. 7 luglio 2011, n. 4, "Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari", così come modificata e sostituita dalla deliberazione 556 d.d. 31.05.2017 che precisa l'ambito di applicazione del predetto articolo, assoggettando, ai punti 3.9 e 3.13 in particolare, agli obblighi di tracciabilità gli acquisti dei servizi di formazione;

visto il codice identificativo di gara CIG semplificato (Smart CIG **ZF1261E021**) comunicato dal Sistema Informativo di Monitoraggio delle Gare dell'Avcp (Autorità per la vigilanza sui contratti pubblici) ai sensi del Comunicato del Presidente d.d. 2 maggio 2011;

appurato che è rispettato il principio di rotazione e che comunque trattasi di importo inferiore ad Euro 5.000,00;

ritenuto quindi di impegnare, secondo quanto sopra precisato, Euro 500,00.- (IVA esente art. 10 D.P.R 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93) per garantire la tempestiva iscrizione di dipendenti dell'Amministrazione comunale a corsi organizzati dall'Arch. Academy di Bolzano in materia di pianificazione territoriale e di normativa edilizia nel corso dell'anno 2019 e ritenuta congrua la spesa, perché in linea con i

In Anbetracht der durchzuführenden Kontrollen im Sinne von Abschnitt V des D.P.R. Nr. 445 vom 28. Dezember 2000 hinsichtlich des Besitzes der Anforderungen gemäß Art. 80 des Kodex durchgeführt werden müssen, sowie der anderen Anforderungen hinsichtlich der Steuerpflicht und der Vor- und Fürsorge.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 3 des Gesetzes Nr. 136 vom 13.08.2010 i.g.F. ("Piano straordinario contro le mafie, nonché delega al Governo in materia di normativa antimafia sulla tracciabilità finanziaria") und in die Verfügung der Aufsichtsbehörde über die öffentlichen Vergaben von Arbeiten, Diensten und Lieferungen Nr. 4 vom 07. Juli 2011 ("Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari"). Die Verfügung wurde durch den Beschluss Nr. 556 vom 31.05.2017 abgeändert und ersetzt. Sie regelt den Anwendungsbereich des besagten Artikels und legt insbesondere in den Punkten 3.9 und 3.13 fest, dass auch beim Ankauf von Dienstleistungen im Bereich der Weiterbildung die Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse verpflichtend vorgesehen ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Erkennungskodex "codice identificativo di gara CIG semplificato" (Smart CIG **ZF1261E021**), der vom Kontrollsystem "Sistema Informativo di Monitoraggio delle Gare" der Aufsichtsbehörde im Sinne der Mitteilung des Präsidenten vom 2. Mai 2011 weitergeleitet worden ist.

Es wurde festgestellt, dass das Rotationsprinzip beachtet worden ist und dass es sich in jedem Fall um einen Betrag unter 5.000,00 Euro handelt.

Es wird daher für angebracht erachtet, aufgrund der oben angeführten Gründe, den Betrag von 500,00 Euro (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93), für die Teilnahme von Angestellten der Gemeindeverwaltung an den Kursen im Bereich Raumplanung und Gesetze über Bauwesen von Arch. Academy im Laufe des Jahres 2019 organisiert werden, zu verpflichten; die Teilnahmegebühren der Fachkurse, werden

prezzi di mercato;

unter Beachtung der Marktparameter betreffend ähnlicher Kurse, für angemessen gehalten.

Espresso quindi il parere di regolarità tecnica;

Es wird das eigene Gutachten bezüglich der verwaltungstechnischen Ordnungsmäßigkeit abgegeben.

ciò premesso e considerato

Dies vorausgeschickt

LA DIRETTRICE D'UFFICIO

VERFÜGT

DETERMINA

DIE AMTSDIREKTORIN

1) di acquistare tramite affidamento diretto corsi vari a catalogo organizzati da Arch. Academy con sede a Bolzano- P.I. 02826050219 e di impegnare la conseguente spesa di Euro 500,00.- per l'anno 2019 (IVA esente art. 10 D.P.R. 633/72 e art. 14 c. 10, L. 537/93) per la partecipazione di dipendenti dell'Amministrazione comunale ai suddetti corsi;

1) mit direkter Vergabe verschiedene Kurse des Aus- und Weiterbildungsangebotes mit einer Ausgabe von 500,00.- Euro für das Jahr 2019 (MwSt.-frei gemäß Art. 10 DPR 633/72 und Art. 14, Abs. 10 G. 537/93) für die Teilnahme der Angestellten der Gemeindeverwaltung an Kursen zu erstehen, welche von Arch. Academy, mit Sitz in Bozen, MwST.-Nr. 02826050219, organisiert werden

2) di imputare l'importo della presente determinazione come da allegato;

2) Die Ausgabe laut Anlage zu verbuchen.

3) di liquidare le fatture d'addebito non appena saranno trasmesse in via telematica all'Ufficio Organizzazione e Formazione, tramite determinazione di liquidazione;

3) Die Rechnungen nach Erhalt auf elektronischem Wege, von Seiten des Amtes für Organisation und Weiterbildung auszubezahlen.

DA ATTO

DIE AMTSDIREKTORIN VERFÜGT WEITERS,

a. che la presente determinazione è esecutiva dall'apposizione del visto di regolarità contabile attestante anche la copertura finanziaria da parte del Direttore della Ripartizione Finanze o suo delegato ai sensi dell'art. 16, comma 4 del regolamento organico e di organizzazione, approvato nel testo vigente con deliberazione del Consiglio comunale d.d. 05.11.2013, n. 69;

a. dass diese Verfügung vollstreckbar ist, sobald sie mit dem Sichtvermerk über die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit versehen worden ist, mit dem auch die finanzielle Deckung der Ausgaben durch den Direktor der Finanzabteilung oder seinen Stellvertreter bestätigt wird, wie in Art. 16, Absatz 4 der mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 69 vom 05.11.2013 genehmigten Personal- und Organisationsordnung vorgesehen.

b. che avverso il presente provvedimento è ammesso ricorso giurisdizionale al T.R.G.A., Sezione autonoma di Bolzano, da presentarsi, ai sensi dell'artt. 119 e 120 del c.p.a, entro 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

b. Gegen die gegenständliche Maßnahme ist Rekurs vor dem Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, zulässig. Dieser Rekurs muss im Sinne von Art. 119 und 120 des Gesetzbuches über das Verwaltungsverfahren binnen 30 Tagen ab der vollen Kenntnis der Maßnahme eingereicht werden.

